



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission des finances
et des affaires générales,**

**chargée du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures,
de l'égalité des chances, des matières
biculturelles, de l'image de Bruxelles
et de la participation citoyenne**

RÉUNION DU

LUNDI 12 OCTOBRE 2020

SESSION 2020-2021

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Financiën
en de Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, het Openbaar
Ambt, de Externe Betrekkingen,
de Gelijke Kansen, de Biculturele
Aangelegenheden, het Imago van Brussel
en de Burgerparticipatie**

VERGADERING VAN

MAANDAG 12 OKTOBER 2020

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Question orale de Mme Marie Nagy 1

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les directives pour repromouvoir Bruxelles".

Demande d'explications de M. Jamal Ikazban 3

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le plan de paix américain et l'avenir des missions économiques en Israël".

Demande d'explications jointe de M. Luc Vancauwenberge 3

concernant "l'avenir des missions économiques en Israël et du bureau commercial régional à Tel Aviv".

Discussion conjointe – Orateurs :

M. Jamal Ikazban (PS)

M. Luc Vancauwenberge (PTB)

M. Juan Benjumea Moreno (Groen)

M. Pascal Smet, secrétaire d'État

Question orale de M. Luc Vancauwenberge 9

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Marie Nagy 1

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de richtlijnen om Brussel opnieuw te promoten".

Vraag om uitleg van de heer Jamal Ikazban 3

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het Amerikaanse vredesplan en de toekomst van de economische missies naar Israël".

Toegevoegde vraag om uitleg van de heer Luc Vancauwenberge 3

betreffende "de toekomst van de economische missies naar Israël en de gewestelijke handelsvertegenwoordiging in Tel Aviv".

Samengevoegde bespreking – Sprekers:

De heer Jamal Ikazban (PS)

De heer Luc Vancauwenberge (PTB)

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen)

De heer Pascal Smet, staatssecretaris

Mondelinge vraag van de heer Luc Vancauwenberge 9

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse

lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'accord de libre-échange entre l'Union européenne, la Colombie, l'Équateur et le Pérou".

Question orale de Mme Latifa Aït Baala

12

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'aide humanitaire afin de répondre aux conséquences sanitaires et socio-économiques du Covid-19".

Question orale de Mme Els Rochette

14

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'aide de hub.brussels pour trouver du matériel de protection contre le coronavirus".

Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie, Colombia, Ecuador en Peru".

Mondelinge vraag van mevrouw Latifa Aït Baala 12

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de humanitaire hulp om de sanitaire en sociaaleconomische gevolgen van de coronacrisis aan te pakken".

Mondelinge vraag van mevrouw Els Rochette 14

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de ondersteuning door hub.brussels voor beschermingsmateriaal corona".

103 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

105 **QUESTION ORALE DE MME MARIE NAGY**

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

105 à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

105 concernant "les directives pour repromouvoir Bruxelles".

betreffende "de richtlijnen om Brussel opnieuw te promoten".

109 Mme Marie Nagy (DéFI).- Il me revient que la Chine déconseillerait les voyages économiques en Europe pour les deux prochaines années. Pour l'instant, effectivement, il règne une grande incertitude sur l'ensemble des voyages internationaux, et Bruxelles risque d'en subir les conséquences au niveau commercial.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- Naar verluidt raadt China economische reizen naar Europa af tijdens de komende twee jaar. De onzekerheid over de internationale reizen kan economische gevolgen hebben voor Brussel.

Dans une telle situation, quel est le rôle des conseillers du commerce extérieur ? Quelles directives ont-ils reçues ou vont-ils recevoir pour reprendre la promotion de Bruxelles à l'étranger, et en particulier en Chine ?

Wat is in dergelijke situaties de rol van de handelsattachés? Hebben zij richtlijnen gekregen om Brussel opnieuw te promoten in het buitenland, en in het bijzonder in China?

111 M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- L'attaché économique et commercial (AEC) à Shanghai n'a pas été informé officiellement - via l'ambassade belge à Pékin - que les voyages en Europe seraient déconseillés aux Chinois pour les deux prochaines années. Néanmoins, il semble clair que tous les voyages internationaux sont fortement perturbés et que souvent, seuls les voyages essentiels sont autorisés. Cela risque d'être le cas pendant encore un an.

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- De handelsattaché in Shanghai heeft geen officieel bericht gekregen dat Chinezen wordt afgeraden om de komende twee jaar naar Europa te reizen. Het is evenwel duidelijk dat het volledige internationale reisverkeer sterk verstoord is en dat vaak alleen nog maar essentiële reizen worden toegestaan. In die context is de rol van de Brusselse handelsattachés belangrijker dan ooit.

En période contraignante pour les voyages d'affaires, le rôle des AEC bruxellois basés à l'étranger est encore plus important pour promouvoir localement la Région bruxelloise et ses entreprises.

In heel wat landen zijn de economische en handelsactiviteiten hervat, maar zijn er nog altijd gezondheidsmaatregelen van kracht. Sommige grootschalige internationale evenementen waaraan grote delegaties deelnemen, zijn daarentegen afgeschaft of gedigitaliseerd.

Dans plusieurs pays avec une représentation bruxelloise, les activités économiques et commerciales ont repris comme avant la crise, moyennant quelques mesures sanitaires toujours en vigueur : port du masque pendant les déplacements, suivi de contacts via code QR, prise de température, restrictions quantitatives du public, etc. Certaines activités d'envergure internationale impliquant une participation de grandes délégations - voire politiques de haut niveau - sont néanmoins numérisées ou annulées.

Het is belangrijk dat de handelsattachés:

Il est crucial que les AEC :

- promeuvent et représentent les exportateurs bruxellois lors des activités physiques locales auxquelles ces derniers ne peuvent plus se rendre ;

- de Brusselse exportbedrijven promoten en vertegenwoordigen bij lokale fysieke activiteiten waaraan die bedrijven niet meer kunnen deelnemen;

- de lokale markt nog beter in de gaten houden om de Brusselse bedrijven in te lichten over exportopportuniteiten;

- activiteiten voorstellen om de zichtbaarheid en de commerciële contacten van de Brusselse exportbedrijven te verbeteren.

Volgens de experts zal het bruto binnenlands product (bbp) van China in 2020 immers met 2% stijgen en bieden steden als Peking, Shanghai, Guangzhou en Shenzhen heel wat

- intensifient la veille de leur marché local afin d'identifier et communiquer les opportunités d'exportations pour les entreprises bruxelloises ;

- proposent et mettent en œuvre des activités créant de la visibilité et des contacts commerciaux pour les exportateurs bruxellois, tenant compte des restrictions et opportunités du marché.

En matière d'exportations, pour reprendre l'exemple de la Chine, certains experts estiment que le pays connaîtra une augmentation de 2 % de son produit intérieur brut (PIB) en 2020 et que Pékin, Shanghai, Guangzhou et Shenzhen atteindront un niveau de PIB per capita permettant davantage de segmentations des gammes de produits de consommation. Cela devrait créer des opportunités d'exportations pour les entrepreneurs bruxellois, surtout dans le secteur alimentaire.

Du point de vue de l'attraction des investissements étrangers il s'avère que, malgré la situation difficile dans l'Union européenne (UE) et en Belgique, les sociétés chinoises et américaines continuent à préparer leur expansion internationale et à s'intéresser aux différentes communications et actions numériques mises en œuvre notamment par hub.brussels.

Premièrement, hub.brussels recentre ses activités d'exportations et d'investissements sur le marché européen, les voyages en Europe étant moins chers, moins longs et moins risqués en termes de quarantaine. Le plan d'action international 2020 de hub.brussels, revu dans le cadre de la crise du Covid-19, prévoit ainsi 62,5 % des actions en Europe. Cette tendance sera poursuivie en 2021.

¹¹³ En outre, hub.brussels a numérisé plusieurs actions, permettant ainsi une présence et une visibilité bruxelloise également en dehors de l'Europe sans risque de contamination et/ou de quarantaine. Quelques exemples :

- présence sur des salons virtuels avec des exportateurs bruxellois ;

- organisation de webinaires promouvant la Région bruxelloise et ses experts privés bruxellois auprès d'investisseurs étrangers ;

- eat! Brussels organisé avec les distances nécessaires.

Ensuite, un budget de 200.000 euros en 2020 et 600.000 euros en 2021 a été octroyé à hub.brussels - dans le cadre du plan de relance et de redéploiement de la Région - pour mener une campagne de promotion à destination des investisseurs. Cette campagne visera en 2020 des start-up européennes.

Une réflexion est également menée par le ministre-président, le ministre Gatz et moi-même afin de mettre en place une stratégie de marketing urbain à implémenter par hub.brussels, Brussels International, le Brussels Commissioner for Europe and

exportmogelijkheden voor de Brusselse bedrijven, vooral in de voedingssector.

Wat het aantrekken van buitenlandse investeringen betreft, blijkt dat, ondanks de moeilijke situatie in de Europese Unie en in België, de Chinese en Amerikaanse bedrijven hun internationale expansie blijven voorbereiden en belangstelling blijven tonen voor de digitale acties van hub.brussels.

Hub.brussels spitst zijn export- en investeringsactiviteiten momenteel toe op de Europese markt, aangezien reizen in Europa minder duur is, minder tijd in beslag neemt en minder risico's op quarantaine inhoudt. Het internationale actieplan 2020 van hub.brussels omvat 62,5% acties in Europa. Die tendens zal worden voortgezet in 2021.

Bovendien heeft hub.brussels heel wat digitale acties opgezet om de zichtbaarheid van Brussel buiten Europa te garanderen, zoals:

- de aanwezigheid van Brusselse exportbedrijven op virtuele salons;

- de organisatie van webinars om het Brussels Gewest en de Brusselse experts te promoten;

- de organisatie van eat!Brussels met naleving van de afstandsregels.

In het kader van het herstel- en ontwikkelingsplan werd aan hub.brussels 200.000 euro toegekend voor 2020 en 600.000 euro voor 2021 om Brussel bij investeerders te promoten. De campagne 2020 is op Europese start-ups gericht.

De minister-president, minister Gatz en ikzelf werken voorts aan een stedelijke marketingstrategie.

De economische missies die dit najaar en deze winter waren gepland, zijn afgelast. Wij zullen allicht nog een jaar op deze manier moeten voortwerken.

International Organisations (CEOI) et visit.brussels, ainsi que des partenaires privés.

Aucune mission n'est organisée pour le moment. Ce qui était planifié pour cet automne et cet hiver a été annulé, dont des missions à Varsovie et à Lisbonne, en raison des chiffres de contamination dans ces villes. Maintenant, la situation s'est inversée et est devenue plus grave chez nous. Je pense que nous allons continuer à travailler de cette manière pendant une année.

¹¹⁵ - *L'incident est clos.*

¹¹⁹ **DEMANDE D'EXPLICATIONS DE M. JAMAL IKAZBAN**
¹¹⁹ **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,**

¹¹⁹ **concernant "le plan de paix américain et l'avenir des missions économiques en Israël".**

¹¹⁹ **DEMANDE D'EXPLICATIONS JOINTE DE M. LUC VANCAUWENBERGE,**

¹¹⁹ **concernant "l'avenir des missions économiques en Israël et du bureau commercial régional à Tel Aviv".**

¹²³ **M. Jamal Ikazban (PS).**- En janvier dernier, les États-Unis ont finalisé leur plan dit "de paix" pour Israël et la Palestine. Le gouvernement Trump - et plus précisément Jared Kushner, le beau-fils du président - a présenté un plan censé mettre fin à ce conflit qui en nourrit bien d'autres depuis plus de 70 ans.

Qualifié de "plan du siècle" par Donald Trump, ce projet fait en réalité la part belle aux intérêts de la seule partie israélienne. En effet, s'il évoque bien deux États, il acte l'annexion des colonies israéliennes dans les territoires palestiniens ; l'annexion de la vallée du Jourdain par Israël ; l'obligation de reconnaître Israël comme un "État juif" en dépit des minorités non juives jouissant de la citoyenneté israélienne ; l'obligation de reconnaître Jérusalem dans sa totalité, en ce compris l'est de la ville, comme la capitale indivisible d'Israël ; la démilitarisation de l'État palestinien et le renoncement au contrôle des frontières.

En contrepartie, les États-Unis ont présenté en juin le volet économique de leur plan, qui prévoit environ 50 milliards de dollars d'investissements internationaux dans les territoires palestiniens et les pays arabes voisins sur dix ans. Toutefois, les détails concrets de ce projet continuent à faire l'objet de spéculations. Sans grande surprise, l'Autorité palestinienne l'a rejeté comme étant tout simplement inacceptable.

M. le secrétaire d'État, vous le savez, votre formation comme la mienne s'est toujours prononcée en faveur d'une solution négociée reposant sur deux États. À la fin de l'année 2014, notre

- *Het incident is gesloten.*

VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het Amerikaanse vredesplan en de toekomst van de economische missies naar Israël".

TOEGEVOEGDE VRAAG OM UITLEG VAN DE HEER LUC VANCAUWENBERGE,

betreffende "de toekomst van de economische missies naar Israël en de gewestelijke handelsvertegenwoordiging in Tel Aviv".

De heer Jamal Ikazban (PS) (*in het Frans*).- *In januari stelde de Verenigde Staten zijn vredesplan voor Israël en Palestina voor, dat een einde zou moeten maken aan het zeventig jaar oude conflict in de regio.*

In de praktijk dient het project evenwel vooral de belangen van Israël. Hoewel er in het plan sprake is van twee staten, omvat het de annexatie van de Israëlische nederzettingen in de Palestijnse gebieden, de annexatie van de Jordaanvallei door Israël, de verplichting om Israël te erkennen als een joodse staat, de verplichting om de volledige stad Jerusalem te erkennen als hoofdstad van Israël, de demilitarisering van de Palestijnse staat en de afschaffing van de grenscontroles.

Als tegenprestatie beloofde de Verenigde Staten vijftig miljard dollar internationale investeringen in de Palestijnse gebieden en de omliggende Arabische landen over een periode van tien jaar. De concrete details van het project blijven evenwel voor speculaties zorgen. Het is dan ook weinig verrassend dat de Palestijnse Autoriteit het plan heeft verworpen.

De PS-fractie heeft altijd voor een onderhandelde oplossing met twee staten gepleit. Eind 2014 nam het Brussels Parlement een resolutie over de erkenning van de Palestijnse staat aan. Daarin werd aan de Brusselse regering gevraagd om:

assemblée a voté une résolution relative à la reconnaissance de l'État palestinien, résolution que j'avais eu le plaisir de défendre avec plusieurs collègues ici présents. Pour rappel, elle demandait au gouvernement bruxellois :

- d'agir auprès du gouvernement fédéral afin qu'il procède, effectivement et immédiatement, à la reconnaissance de l'État palestinien, et ce dans les frontières de 1967 et conformément à la résolution 43/177 de l'Assemblée générale des Nations unies. Dans ce cadre, une concertation devait être menée avec les partenaires européens ;

- d'agir auprès du gouvernement fédéral afin d'œuvrer à la reconnaissance réciproque des deux États, étape indispensable d'une solution juste et durable ;

- de plaider auprès de l'Union européenne afin que cette dernière mette sur pied, dans le cadre de sa politique euro-méditerranéenne de voisinage, un espace de dialogue constructif concernant la paix au Moyen-Orient.

L'État fédéral a répondu en prenant position en faveur d'une reconnaissance de l'État palestinien lorsque le moment le plus adéquat arriverait. On attend toujours ce moment, alors que la situation se dégrade. En novembre dernier, à la suite d'interpellations de plusieurs de nos collègues et de votre serviteur, le gouvernement a décidé d'annuler une mission économique en Israël et en Palestine en raison des violences qui s'y étaient produites.

¹²⁵ En juin dernier, à la Chambre, la droite et l'extrême-droite ont vidé de son contenu une proposition de résolution portée par le député socialiste Malik Ben Achour qui, initialement, demandait à nouveau la reconnaissance immédiate de l'État palestinien.

Aujourd'hui, après plusieurs mois de blocages, une coalition a pu voir le jour en Israël, avec une fois de plus Benjamin Netanyahu comme Premier ministre. On ne sait pas encore si le nouveau gouvernement accepte le plan américain. Aux dernières nouvelles, il ne l'aurait pas accepté, sans avoir néanmoins dit qu'il le rejetait.

Indépendamment de l'embarras apparent qui semble régner, il ne fait en tout cas pas de doute que ce plan est en contradiction avec les positions défendues traditionnellement par la Belgique et l'Union européenne et avec notre résolution de 2014.

En janvier dernier, les États-Unis ont finalisé leur plan dit "de paix" pour Israël et la Palestine. Le gouvernement Trump a présenté un projet censé apaiser les tensions. Il y est question de deux États, mais en contrepartie de l'annexion des colonies israéliennes dans les territoires palestiniens, de l'annexion de la vallée du Jourdain, de l'obligation de reconnaissance d'Israël comme État juif, de la démilitarisation de l'État palestinien, etc. Décrit comme le plan du siècle par Donald Trump, il fait la part belle à Israël et pénalise définitivement les Palestiniens.

- de federale regering ertoe te brengen om werkelijk en onmiddellijk over te gaan tot de erkenning van de Palestijnse staat, binnen de grenzen van 1967;

- de federale regering ertoe te brengen om te werken aan de wederzijdse erkenning van de twee staten;

- er bij de Europese Unie voor te pleiten dat zij, in het kader van haar Europees-mediterrane nabuurschapsbeleid, een ruimte voor constructieve dialoog inzake vrede in het Midden-Oosten opricht.

De federale regering heeft geantwoord dat zij de Palestijnse staat zal erkennen wanneer het gepaste moment zich voordoet. We wachten nog altijd op dat moment en ondertussen verslechtert de situatie. In november 2019 laste de Brusselse regering een economische missie naar Israël en Palestina af wegens het aanhoudende geweld in de regio.

In juni 2020 hebben rechts en extreemrechts in de Kamer de inhoud van een voorstel van resolutie uitgehold waarin opnieuw de onmiddellijke erkenning van de Palestijnse staat wordt gevraagd.

Na een maandenlange impasse is er in Israël een coalitie gevormd met Benjamin Netanyahu als eerste minister. We weten nog niet of de nieuwe regering het Amerikaanse plan zal aanvaarden, maar wat wel zeker is, is dat dat dat plan in strijd is met het standpunt dat traditioneel door België en de Europese Unie wordt verdedigd en met de Brusselse resolutie van 2014.

De situatie sleept ondertussen al meer dan zeventig jaar aan. De bezetter schendt talrijke internationale resoluties en het Verdrag van Genève, maar lijkt zich niet ongerust te voelen. Nooit heeft Israël zich moeten verantwoorden voor de bezetting, zijn discriminerende beleid, de opsluiting van kinderen of zijn oorlogsmisdaden.

Sinds de doodgeboren hoop op vrede na de handdruk tussen Arafat en Rabin werd er geen enkel vredesproces meer voorgesteld dat die naam waardig is. Ondertussen neemt het aantal Israëlische operaties in de Gazastrook toe, met duizenden burgerdoden tot gevolg.

Cette situation dure depuis plus de 70 ans. L'occupant et son armée violent ainsi de nombreuses résolutions internationales et de la convention de Genève. Le plus incroyable dans l'histoire de cette colonisation sans fin tient au fait qu'Israël ne s'est jamais vraiment senti inquiet. Jamais cet État n'a dû répondre de ses actes, qu'il s'agisse de l'occupation, de sa politique discriminante, de l'emprisonnement des enfants ou de ses crimes de guerre.

Depuis l'espoir de paix mort-né de la célèbre poignée de main entre Arafat et Rabin, plus aucun processus de paix digne de ce nom n'a été proposé. Au contraire, on ne compte plus les opérations israéliennes aux noms improbables dans la bande de Gaza ("pilier d'été", "plomb durci", "pilier de défense" ou "bordure protectrice ") entraînant des milliers de morts, parmi lesquels des femmes, des hommes mais surtout des enfants ; des civils face à l'une des armées les plus puissantes au monde.

¹²⁷ Plus récemment, depuis 2018, les jeunes de Gaza participaient tous les vendredis, à nouveau sous les tirs de l'armée, à la "marche du retour", revendiquant le droit de se rendre de l'autre côté de la barrière qui les empêche de sortir de cette prison à ciel ouvert.

En bref, le plan Trump offre l'annexion à Israël contre un État palestinien minuscule pour les Palestiniens. Mais la réalité, où ces petits territoires palestiniens sont séparés par des colonies, ne permet tout simplement pas la création de cet État. Le plan d'annexion américain a provoqué la colère en Cisjordanie et même à Tel Aviv, où des milliers d'Israéliens ont manifesté leur opposition, sans oublier le courage de ces soldats qui refusent de servir l'armée.

Ce plan nous donne envie de pleurer et l'autorité palestinienne l'a jugé tout naturellement inacceptable.

Le gouvernement a-t-il eu l'occasion de discuter du plan américain ? Si oui, quelle est sa position ?

Que sera-t-il fait si ce plan devait être accepté par Israël, et mis en œuvre unilatéralement ? Qu'advient-il des missions économiques régionales ou encore des représentants commerciaux bruxellois en Israël ?

Vous êtes-vous entretenu avec vos homologues du gouvernement fédéral et des autres entités fédérées ? Si oui, qu'en est-il ressorti ?

¹²⁹ **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Le Premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a déclaré qu'Israël avait toujours l'intention d'annexer une bonne partie de la Cisjordanie. Si cela se fait, les tensions vont encore augmenter, l'existence même de l'Autorité palestinienne sera en péril et il n'y aura plus aucune chance pour ce qu'on a appelé la solution à deux États. De plus, pendant le mois d'août, Israël a de nouveau bombardé la bande de Gaza. Par conséquent, il est impératif de faire pression sur Israël, par tous les moyens possibles, afin de l'empêcher de franchir ce pas.

Het plan-Trump biedt Israël de annexatie aan, terwijl de Palestijnen slechts een minuscule Palestijnse staat krijgen. In de praktijk zijn die Palestijnse gebieden evenwel van elkaar gescheiden door de nederzettingen, waardoor de oprichting van die staat gewoonweg niet mogelijk is. Het Amerikaanse plan heeft tot woede geleid op de Westelijke Jordaanoever en zelfs in Tel Aviv, waar duizenden Israëli's hebben betoogd.

Heeft de Brusselse regering het Amerikaanse plan besproken? Wat is haar standpunt?

Wat zal de regering doen als Israël het plan aanvaardt en eenzijdig uitvoert? Wat zal er gebeuren met de Brusselse economische missies of de Brusselse handelsattachés in Israël?

Hebt u hierover gesprekken gehad met de federale regering en de andere gewesten? Wat hebben die opgeleverd?

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) *(in het Frans).*- *Israëlijsch premier Netanyahu heeft verklaard dat Israël nog altijd van plan is om een groot deel van de Westelijke Jordaanoever te annexeren. Als dat gebeurt, zullen de spanningen nog verder oplopen, komt het bestaan van de Palestijnse Autoriteit in het gedrang en is er geen enkele kans meer op een tweestatenoplossing.*

Neemt het gewest deel aan de internationale druk om Israël te dwingen om het internationale recht na te leven?

Dans quelle mesure la Région participe-t-elle aux pressions internationales pour contraindre Israël à respecter le droit international ?

Face aux pressions, le gouvernement a dû renoncer à participer à certaines de ses missions économiques en Israël, qui avaient généralement lieu en fin d'année. Confirmez-vous qu'aucune mission économique n'est prévue cette année ? Confirmez-vous qu'il a été décidé qu'il n'y aurait plus de mission économique pendant toute la législature ?

Notre résolution, déposée il y a un an mais qui n'a pas été discutée, demandait de mettre fin à la participation structurelle de la Région avec Israël, notamment le retrait du bureau commercial de la Région à Tel Aviv. Dans ce contexte, quelle est la pertinence, pour la Région, de maintenir un bureau commercial à Tel Aviv ?

Quel budget, quel personnel, quelles collaborations et quels projets avec les autorités israéliennes sont-ils prévus ?

Pourriez-vous nous transmettre le rapport d'activité de ce bureau, le nombre et la nature de ses projets, les acteurs concernés, etc. ? Une décision a-t-elle été prise concernant son avenir ?

¹³¹ **M. Juan Benjumea Moreno (Groen)** (en néerlandais).- *Le 3 juillet 2020, Mme Lecoq et moi-même vous avons interrogé en séance plénière à l'occasion du début de l'annexion d'une partie de la Cisjordanie à la suite du plan Trump, entré en vigueur le 1er juillet. Vous avez déclaré que vous rencontreriez le représentant de la Palestine à Bruxelles pour entendre sa position sur le maintien éventuel de la mission commerciale à Tel Aviv. Vous avez également annoncé votre intention d'élaborer une réaction coordonnée au niveau de la Belgique.*

Comment le gouvernement se prépare-t-il à d'éventuelles contre-mesures ? La mission à Tel Aviv sera-t-elle poursuivie ?

¹³³ **M. Pascal Smet, secrétaire d'État**.- *Le nouveau gouvernement israélien n'a pas, depuis sa mise en place, pris de position claire sur l'acceptation ou non du plan américain. Il ne me semble donc pas encore nécessaire de demander au gouvernement bruxellois de prendre lui-même clairement position sur un plan qui n'a pas été accepté, et encore moins mis en œuvre, d'autant que nombre de manœuvres impliquant Israël, les Émirats arabes unis, le Bahreïn ou encore l'Arabie saoudite sont en cours dans cette zone. Nous suivons de près l'évolution de la situation et soutiendrons les initiatives fédérales, européennes ou même bruxelloises en faveur d'un accord de paix respectant le droit international et le principe d'une coexistence des deux États.*

De plus, nous participons aux réunions de la direction générale de la coordination et des affaires européennes (DGE) sur la politique étrangère de l'Union européenne. Dans ce cadre, nous suivons avec vigilance toutes les prises de position communes au niveau européen incluant la Belgique et soutenons une position ferme et

Door die druk heeft de regering haar deelname aan een aantal economische missies in Israël afgezegd. Klopt het dat er geen enkele economische missie meer gepland is dit jaar of tijdens de rest van de legislatuur?

De PTB diende een jaar geleden een resolutie in, maar die werd niet besproken. Daarin vroegen we om een einde te maken aan de structurele samenwerking van het gewest met Israël en het handelsbureau in Tel Aviv op te doeken.

Welke samenwerking en welke projecten zijn er met de Israëlische autoriteiten gepland? Hoeveel middelen en personeel worden daarvoor uitgetrokken?

Kunt u ons het activiteitenverslag van het handelskantoor in Tel Aviv bezorgen? Is er een beslissing genomen over de toekomst van dat kantoor?

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- *Op 3 juli 2020 ondervroegen mevrouw Lecoq en ik u in de plenaire vergadering naar aanleiding van de start van de annexatie als gevolg van het plan van Trump dat op 1 juli inging. U zei toen dat u de Palestijnse vertegenwoordiging in Brussel zou ontmoeten om haar visie te horen op het al dan niet behouden van de handelsmissie naar Tel Aviv en op hoe interessant die missie zou zijn voor de Palestijnen zelf. Verder zei u dat u zou werken aan een coördinatie van het Belgische standpunt en van eventuele tegenmaatregelen als reactie op handelingen van Israël, zodat Brussel op dat vlak niet alleen moet tussenbeide komen.*

Hoe bereiden u en de regering zich voor op eventuele tegenmaatregelen? Zal de missie naar Tel Aviv doorgaan?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *De nieuwe Israëlische regering heeft sinds haar aantreden geen duidelijk standpunt ingenomen over het al dan niet aanvaarden van het Amerikaanse plan. Ik vind het dan ook voorbarig om de Brusselse regering te vragen zelf een duidelijk standpunt in te nemen over dat plan. Bovendien beweegt er nog heel wat in de regio. Wij volgen de ontwikkelingen op de voet en zullen de federale, Europese of Brusselse initiatieven ten gunste van een vredesakkoord steunen voor zover die het internationale recht en de co-existentie van beide staten eerbiedigen.*

Daarnaast nemen we deel aan de vergaderingen van het directoraat-generaal Coördinatie en Europese Zaken over het buitenlands beleid van de Europese Unie. In dit verband volgen wij alle gemeenschappelijke standpunten op de voet en hopen wij op een vastberaden en ontradend standpunt van de Europese

dissuasive de l'Union européenne concernant les violations du droit international par Israël.

Notre position est donc claire. Nous sommes tributaires des évolutions sur le terrain et même de la survie du gouvernement israélien, laquelle n'est pas garantie.

Aucune mission n'a été prévue en Israël en 2020. La tenue d'éventuelles futures missions sera évaluée en fonction de l'évolution de la situation sur place en matière de respect des droits de l'homme, comme le prévoit la résolution du parlement.

La Région bruxelloise dispose à Tel Aviv d'un bureau de représentation commerciale, composé d'un attaché économique et commercial (AEC) expatrié et de deux assistantes, dont une à temps partiel. Ce bureau est aussi compétent pour les entreprises wallonnes via l'accord interrégional de coopération. Son budget est d'environ 345.000 euros par an.

¹³⁵ Huitième client non européen et huitième fournisseur non européen de notre Région, Israël est un hub technologique et donc un partenaire potentiel intéressant pour les entreprises bruxelloises.

En 2019, l'attaché économique et commercial (AEC) a traité 33 dossiers bruxellois individuels d'exportation et 25 dossiers wallons.

En outre, la situation géopolitique est sensible. Le poste du bureau commercial régional à Tel-Aviv est également responsable de la Palestine. Celle-ci est toutefois coupée du reste du monde et la Région bruxelloise n'a pas de représentation en Jordanie. C'est l'AEC du Liban qui est également compétente pour la Jordanie. Toutefois, vu la situation actuelle au Liban, elle ne peut pas accéder au marché palestinien depuis ce pays. Si nous retirons le poste de la Région bruxelloise à Tel-Aviv et que nous n'effectuons plus de missions en Israël et en Palestine, Bruxelles ne pourra plus faire de commerce avec la Palestine ni la sortir de l'isolement.

C'est un choix. Pour le moment, le bureau de la Région bruxelloise à Tel-Aviv reste ouvert et opérationnel. Il n'y a pas de projet en cours ou de collaboration avec les autorités israéliennes. Je ne peux pas vous transmettre la liste des acteurs et des projets actifs en Israël, car cette information est confidentielle pour les entreprises.

Depuis la crise du coronavirus, je n'ai pas eu l'occasion de rencontrer le représentant palestinien. Je l'avais rencontré en janvier 2020. À cette occasion, il m'avait dit qu'il n'était pas très favorable à l'idée de couper tous les liens avec Israël, en raison de la question de l'accès à la Palestine.

De plus, il a souligné qu'il ne fallait pas mettre tous les Israéliens dans le même sac. Certains Israéliens ont besoin de soutien et en isolant tout un pays, on isole toute sa population. Ce n'est pas

Unie ten aanzien van de schendingen van het internationale recht door Israël.

Het Brusselse standpunt is dus duidelijk, maar we zijn afhankelijk van de ontwikkelingen ter plaatse en zelfs van het standhouden van de Israëlische regering.

Er is geen missie naar Israël gepland in 2020. Over eventuele toekomstige missies zal worden beslist in het licht van de ontwikkelingen ter plaatse, met betrekking tot de eerbiediging van de mensenrechten, zoals bepaald in de parlementaire resolutie.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft een handelsvertegenwoordiging in Tel Aviv, bestaande uit een economische en handelsattaché en twee assistentes, waarvan één deeltijdse. Dit kantoor vertegenwoordigt ook Waalse bedrijven via een interregionale samenwerkingsovereenkomst. Het budget voor de vertegenwoordiging bedraagt ongeveer 345.000 euro per jaar.

Israël is de achtste niet-Europese klant en de achtste niet-Europese leverancier van het Brussels Gewest. Het is een technologische hub en dus een interessante potentiële partner voor Brusselse bedrijven.

In 2019 heeft de economische en handelsattaché 33 individuele Brusselse exportdossiers en 25 Waalse dossiers behandeld.

Bovendien is de geopolitieke situatie gevoelig. Het kantoor in Tel Aviv is immers ook bevoegd voor Palestina, dat is afgesneden van de rest van de wereld. De enige andere handelsattaché die Brussel in de regio heeft, bevindt zich in Libanon, maar van daaruit heeft hij geen toegang tot de Palestijnse markt. Als we de Brusselse vertegenwoordiging in Tel Aviv opheffen en geen missies meer uitvoeren in Israël en Palestina, zal Brussel geen handel meer kunnen drijven met Palestina.

Het is een keuze. Voorlopig blijft het Brusselse kantoor in Tel Aviv open en operationeel. Er lopen geen projecten of samenwerkingen met de Israëlische autoriteiten. Ik kan u de lijst met informatie over de lopende activiteiten in Israël niet bezorgen, aangezien dat vertrouwelijke bedrijfsinformatie is.

Sinds de coronacrisis heb ik niet meer de gelegenheid gehad om de Palestijnse vertegenwoordiger te ontmoeten. Tijdens een ontmoeting in januari 2020 liet hij me echter weten dat hij niet alle banden met Israël wenste te verbreken, onder meer omwille van de toegang tot Palestina.

Bovendien benadrukte hij dat we niet alle Israëli's over één kam mogen scheren. Het feit dat we een probleem hebben met de Israëlische regering betekent niet dat we een probleem hebben met het hele Israëlische volk. We moeten dus goed nadenken alvorens we beslissen alle banden te verbreken met een land. Noch het Brussels Gewest, noch de Palestijnen hebben daar baat bij. Die laatsten hebben ons dat overigens ook niet gevraagd.

parce qu'on a un problème avec le gouvernement israélien qu'on a un problème avec tout le peuple israélien. Il faut donc bien réfléchir avant de décider de fermer tout un pays. Je crains que ce ne soit pas dans l'intérêt de notre Région, et encore moins dans l'intérêt des Palestiniens. Ils n'ont d'ailleurs pas formulé de demande en ce sens.

¹³⁷ **M. Jamal Ikazban (PS).**- Bien sûr, il ne faut pas mettre tout le monde dans le même sac. Mais même si nous critiquons et désapprouvons la politique du gouvernement israélien, il faut maintenir de bonnes relations avec le camp de la paix, que ce soit en Israël ou en Palestine.

Je ne vois aucune difficulté à entretenir des relations culturelles, académiques ou autres. Par contre, il me paraît plus problématique de développer des relations économiques avec un pays qui bafoue le droit international depuis plus de 70 ans.

Quant au bureau chargé d'établir des relations économiques avec Israël et la Palestine, les explications manquent de clarté : quel est le pourcentage d'activités économiques entretenues avec la Palestine et Israël ? En quoi consistent exactement ces activités : s'agit-il de génie civil, de fournitures technologiques qui aident une armée déjà surpuissante à opprimer encore davantage un peuple ? J'aimerais obtenir des éclaircissements à cet égard car j'estime qu'il est important de savoir quelle direction nous empruntons.

Je suis très content de voir qu'aucune mission économique n'est programmée pour le moment. Je rappelle que cela fait plusieurs années qu'il n'y a plus aucun plan de paix au Proche-Orient. La Palestine est complètement oubliée.

Par ailleurs, vous avez mentionné que, depuis que le gouvernement israélien s'est installé, il a passé des accords avec les Émirats arabes unis et l'Arabie saoudite. Une telle situation m'inquiète parce que, d'une part, ces pays ne respectent pas du tout les droits de l'homme ni le droit international et, d'autre part, ces accords ont été passés dans le mépris total des droits les plus fondamentaux des Palestiniens et de leur pays. Nous resterons vigilants par rapport à notre implication dans ce dossier.

¹³⁹ **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Vous dites que la position du gouvernement israélien n'est pas très claire à l'égard du plan de paix, mais elle l'est parfaitement quant aux annexions. Cette explication me semble un peu déplacée. Vous semblez vous attendre à ce qu'Israël respecte tout à coup le droit international et les droits des Palestiniens. Soyons sérieux ! C'est ainsi depuis 70 ans et cela ne va pas changer ! La Région bruxelloise a-t-elle pour ambition de faire respecter le droit international et les droits humains ? Vous dites en réalité qu'elle n'en a rien à faire et que ce sont ses intérêts économiques qui priment.

¹³⁹ **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Vous êtes-vous déjà rendu en Palestine ?

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).*- *Natuurlijk moeten we niet iedereen over dezelfde kam scheren en moeten we goede betrekkingen onderhouden met degenen die zich inzetten voor de vrede, of dat nu Israëli's of Palestijnen zijn. Ik denk daarbij aan culturele of academische betrekkingen. Het verder ontwikkelen van economische betrekkingen daarentegen met een land dat het internationale recht al meer dan zeventig jaar met voeten treedt, lijkt me dan weer wel problematisch.*

Uw antwoord over de activiteiten van het kantoor in Tel Aviv vind ik niet duidelijk. Hoeveel economische activiteiten betreffen Israël en hoeveel hebben betrekking op Palestina? Waaruit bestaan die activiteiten precies? Hebben die ook te maken met technologische snuffjes die een reeds oppermachtig leger helpen om een volk nog meer te onderdrukken?

Het verheugt me dat er voorlopig geen economische missies meer zijn gepland. Ik wil het parlement eraan herinneren dat er in het Midden-Oosten al een aantal jaren geen vredesplan meer bestaat. Palestina wordt volledig vergeten.

U zei dat de Israëlische regering sinds haar aantreden overeenkomsten heeft gesloten met de Verenigde Arabische Emiraten en Saoedi-Arabië. Dat stelt mij geenszins gerust, want die landen respecteren noch de mensenrechten, noch het internationale recht.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) *(in het Frans).*- *U zegt dat het standpunt van de Israëlische regering niet erg duidelijk is met betrekking tot het vredesplan, maar ze is dat wel inzake de annexaties. Dat lijkt me dan ook een misplaatst excuus. Na zeventig jaar zal Israël niet plotseling het internationale recht en de rechten van de Palestijnen respecteren. U lijkt economische belangen boven het internationale recht en de mensenrechten te stellen.*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Bent u al eens in Palestina geweest?*

139 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Oui, bien sûr !

139 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Moi aussi ! J'y suis resté une semaine et j'ai rencontré de nombreuses personnes, y compris celles qui ont négocié les accords d'Oslo. J'ai beaucoup d'intérêt pour cette question. Il faut tenir compte de la réalité du moment et nous faisons ce qu'il convient de faire.

139 **Luc Vancauwenberge (PTB).**- Ce qu'il faut faire, c'est aller plus loin que les condamnations, qui sont inefficaces depuis 70 ans. Nous demandons donc des mesures plus fortes, comme les sanctions prises à l'encontre de l'apartheid. Je constate que le gouvernement bruxellois n'a pas le courage de prendre des mesures qui pourraient avoir un impact. Bruxelles, en tant que capitale de l'Europe, devrait montrer un peu plus d'ambition en la matière.

145 **M. Juan Benjumea Moreno (Groen) (en néerlandais).**- *Je comprends que certaines rencontres aient été reportées en raison de la crise du coronavirus.*

Vous dites que vous ne voulez pas mettre tout le monde dans le même sac et que c'est important pour les relations internationales de Bruxelles. Dans la lutte contre l'apartheid, des contre-mesures proportionnelles ont également été prises, à un moment donné, contre l'Afrique du Sud dans son ensemble. Cela ne signifie pas que nous pensions que tout le monde était coupable d'apartheid, mais que nous estimions que certaines sanctions pouvaient pousser le régime dans une certaine direction.

- *Les incidents sont clos.*

149 **QUESTION ORALE DE M. LUC VANCAUWENBERGE**

149 **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,**

149 **concernant "l'accord de libre-échange entre l'Union européenne, la Colombie, l'Équateur et le Pérou".**

151 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Nous avons appris par des organisations de la société civile que vous avez discuté de la mise à l'ordre du jour de l'approbation du traité de libre-échange entre l'Union Européenne (UE), la Colombie, l'Équateur et le Pérou lors de votre réunion interministérielle du 8 juin 2020.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *Ja, natuurlijk!*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik heb daar op een week tijd veel mensen ontmoet, onder wie personen die de Oslo-akkoorden hebben onderhandeld. We moeten rekening houden met de realiteit zoals ze nu is en het juiste doen.*

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *We moeten meer doen dan veroordelen, wat al zeventig jaar niet effectief blijkt. De PTB vraagt dan ook strengere maatregelen, zoals de sancties destijds tegen de apartheid. Ik stel vast dat de Brusselse regering niet de moed heeft om maatregelen te nemen die een impact kunnen hebben. Brussel zou als hoofdstad van Europa op dit punt wel wat meer ambitie mogen tonen.*

De heer Juan Benjumea Moreno (Groen).- Ik begrijp dat sommige overlegmomenten uitgesteld zijn door de coronacrisis.

U zei dat u niet iedereen over dezelfde kam wilt scheren en dat dat ook belangrijk is voor de Brusselse internationale betrekkingen. Ik herinner u er echter aan dat er ook een evolutie was in de strijd tegen apartheid tussen de jaren vijftig en zeventig: eerst werd er gewerkt met individuele sancties en vermaningen ten aanzien van de toenmalige Zuid-Afrikaanse regering, maar op een bepaald moment werd er toch beslist om over te gaan tot proportionele tegenmaatregelen tegen het land in zijn geheel. Dat betekende niet dat we dachten dat iedereen schuldig was aan de apartheid, maar wel dat bepaalde sancties het regime in een bepaalde richting konden duwen en dat heeft ook gewerkt, samen natuurlijk met de steun aan diegenen die ter plaatse streden voor de mensenrechten. Dergelijke maatregelen betekenen dus geen veroordeling van mensen, maar dragen hopelijk bij tot vooruitgang op het vlak van de mensenrechten.

- *De incidenten zijn gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER LUC VANCAUWENBERGE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie, Colombia, Ecuador en Peru".

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *Wij vernamen dat u de agenda voor de goedkeuring van het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie (EU), Colombia, Ecuador en Peru hebt besproken tijdens de interministeriële bijeenkomst op 8 juni 2020. Wij willen graag meer opheldering*

Nous aimerions avoir plus d'informations et d'éclaircissements à ce sujet, car ce traité nous semble problématique.

En novembre 2016, le gouvernement colombien a signé un accord de paix avec les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC). La Colombie compte un total de huit millions de personnes déplacées à l'intérieur de ses frontières. Il s'agit d'un record mondial. Selon la Commission européenne, l'accord de libre-échange devait favoriser la prospérité et l'amélioration des conditions de vie des populations dans les pays sud-américains. Il devait permettre une meilleure intégration régionale, le développement économique, une croissance du commerce, une diversification des exportations, ainsi que l'adoption de meilleurs standards sociaux et environnementaux.

Cinq ans après la mise en application provisoire de l'accord de libre-échange, force est de constater qu'aucune de ces promesses n'a été tenue. La balance commerciale UE-Colombie s'est détériorée au détriment de ce pays, aucune diversification n'a eu lieu et la situation de la population s'est encore aggravée. En outre, la capacité de l'industrie colombienne n'a aucun moyen de concurrencer l'offre européenne dans le domaine agricole ou dans tout autre domaine, de sorte que ce qui s'est produit à long terme est une perte de la souveraineté de la Colombie sur sa propre économie.

En outre, depuis la signature de l'accord de paix de 2016, la déforestation explose. Par ailleurs, le dernier rapport du Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme (HCDH) sur la situation en Colombie met en lumière l'implication des différents corps de l'État dans les atteintes à ces droits : assassinats, arrestations arbitraires et connivences avec des groupes paramilitaires.

¹⁵³ Le rapport met également en évidence le non-respect par l'État colombien des engagements pris dans le cadre des accords de paix signés avec les FARC, ainsi que son inaction face aux assassinats systématiques de dirigeants sociaux et environnementaux.

Selon la Confédération syndicale internationale (CSI), entre le 1er janvier 2016 et le 8 septembre 2019, 777 dirigeants de mouvements sociaux et militants des droits humains ont été assassinés en Colombie. Selon l'organisation non gouvernementale (ONG) Instituto de Estudios para el Desarrollo y la Paz (Indepaz), 121 activistes ont déjà été assassinés au cours de cette année.

Le commerce extérieur et les investissements internationaux sont trop souvent le terrain de jeu des grandes multinationales et de leur soif de profit. C'est la loi du plus fort qui règne au cours de véritables guerres commerciales. Au PTB, nous prônons une politique de commerce extérieur et d'investissements profitant à toutes les parties. Cette politique protège les droits du travail, les salaires, les services publics et sociaux, la souveraineté alimentaire et l'environnement. Elle bannit également les tractations secrètes en coulisses et fait du contrôle démocratique la norme. Dans cette politique, les multinationales ne sont plus

over dit onderwerp, omdat wij dit verdrag als problematisch beschouwen.

In november 2016 ondertekende de Colombiaanse regering een vredesakkoord met de revolutionaire strijdkrachten van Colombia (FARC). Colombia heeft in totaal acht miljoen binnenlandse ontheemden. Volgens de Europese Commissie was de vrijhandelsovereenkomst bedoeld om de welvaart te bevorderen en de levensomstandigheden van de mensen in de betrokken Zuid-Amerikaanse landen te verbeteren. Het moet leiden tot betere regionale integratie, economische ontwikkeling, meer handel, diversificatie van de export en de invoering van betere sociale en milieunormen.

Vijf jaar na de voorlopige toepassing van de vrijhandelsovereenkomst is geen van deze beloften nagekomen. De handelsbalans tussen de EU en Colombia is ten nadele van Colombia verslechterd, er heeft geen diversificatie plaatsgevonden en de situatie van de bevolking is verslechterd. Bovendien kan de Colombiaanse industrie niet concurreren met de Europese, dus op de lange termijn verliest Colombia de soevereiniteit over zijn eigen economie.

Bovendien is de ontbossing sinds de ondertekening van het vredesakkoord van 2016 dramatisch aan het toenemen. Het meest recente rapport van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten (OHCHR) over de situatie in Colombia benadrukt de betrokkenheid van meerdere staatsorganen bij de schending van mensenrechten: moorden, willekeurige arrestaties en heimelijke samenwerking met paramilitaire groeperingen.

In het verslag wordt ook benadrukt dat Colombia zijn verplichtingen in het kader van de vredesakkoorden met de FARC niet is nagekomen en dat het land geen actie heeft ondernomen tegen de moorden op personen die actie voeren voor het milieu of op sociaal gebied.

Volgens het Internationaal Vakverbond (IVV) zijn tussen 1 januari 2016 en 8 september 2019 777 leiders van sociale bewegingen en mensenrechtenactivisten vermoord in Colombia. Volgens de niet-gouvernementele organisatie (NGO) Instituto de Estudios para el Desarrollo y la Paz (Indepaz) zijn dit jaar al 121 activisten vermoord.

Buitenlandse handel en internationale investeringen zijn te vaak het speelterrein van grote multinationals. Er woeden handelsoorlogen waarin de wet van de sterkste geldt. Bij de PTB pleiten we voor een buitenlands handels- en investeringsbeleid dat alle partijen ten goede komt, met aandacht voor arbeidsrechten, lonen, openbare en sociale diensten, voedselsoevereiniteit en milieu. Zo blijven multinationals niet oppermachtig en kunnen ze niet ongestraft hun gang gaan. Kortom, het is een handelsbeleid voor sociale vooruitgang en duurzame ontwikkeling.

toutes puissantes et impunies. Bref, il s'agit d'une politique commerciale pour le progrès social et un développement durable, ce qui n'est clairement pas le cas dans le cadre du traité de libre-échange.

Nous demandons expressément au gouvernement bruxellois de ne pas entamer le processus de ratification de l'accord commercial, qui serait incompatible avec la déclaration de politique régionale (DPR). Maintenir la suspension de la ratification de ce traité pourrait constituer un levier politique permettant d'exiger que l'Union européenne (UE) accepte enfin d'intégrer, dans les nombreux accords commerciaux qu'elle négocie au nom des États membres, des normes sociales et environnementales liées à un mécanisme de plainte et de sanction.

De quoi a-t-on discuté lors de la réunion du lundi 8 juin 2020 ? Peut-on obtenir le compte-rendu de cette réunion ? Quand le vote sur l'accord sera-t-il mis à l'ordre du jour ? Comment comptez-vous faire respecter les droits de l'homme en sachant que l'accord commercial ne comporte toujours pas certaines balises essentielles qui permettraient de garantir le développement durable ou le respect des droits de l'homme ?

Toutes les références aux droits humains, notamment celles relatives au respect des normes fondamentales du travail, sont mentionnées dans l'accord, mais leur violation ne pourra pas faire l'objet de sanction. Nous constatons pourtant que les violations des droits de l'homme en Colombie n'ont pas cessé, mais au contraire, qu'elles ont augmenté.

¹⁵⁵ **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Je prends acte de la demande de M. Vancauwenberge. Le 8 juin dernier, une réunion préparatoire intercabineaux a en effet eu lieu. Il n'est pas dans les habitudes de rendre les procès-verbaux publics. La réunion visait à préparer la décision du gouvernement. Ce dernier a abordé l'accord de libre-échange en première lecture et l'a envoyé pour avis au Conseil d'État ainsi qu'à Brupartners. Cela ne signifie pas pour autant que nous poursuivons la procédure de ratification. Il s'agit simplement d'une étape juridique nécessaire.

La question de l'opportunité n'est pas encore tranchée. Nous attendons de plus amples informations sur le respect de l'accord par l'Équateur, le Pérou et la Colombie, ainsi que sur les conséquences juridiques d'une non-ratification par la Région. Des précisions sont également attendues quant au contenu, en vue de son application.

Dès que le gouvernement sera en possession de ces informations, il se penchera sur l'opportunité de poursuivre la procédure de ratification.

¹⁵⁷ **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Quel genre d'informations supplémentaires attendez-vous ?

Wij roepen de Brusselse regering uitdrukkelijk om niet te starten met de ratificering van de handelsovereenkomst, die onverenigbaar zou zijn met de algemene beleidsverklaring. De opschorting van de ratificering zou een politieke hefboom kunnen zijn om te eisen dat de Europese Unie (EU) er eindelijk mee instemt om sociale en milieugebonden normen en sanctiemogelijkheden op te nemen in de talrijke handelsovereenkomsten waarover zij namens de lidstaten onderhandelt.

Wat is er tijdens de vergadering van maandag 8 juni 2020 besproken? Is er een verslag van die vergadering? Wanneer wordt er over het akkoord gestemd? Hoe denkt u de eerbiediging van de mensenrechten te waarborgen, in de wetenschap dat het handelsakkoord nog steeds lacunes vertoont die een duurzame ontwikkeling of de eerbiediging van de mensenrechten kunnen garanderen?

Alle verwijzingen naar mensenrechten, onder meer inzake de eerbiediging van de fundamentele arbeidsnormen, worden in het akkoord genoemd, maar de schending ervan zal niet worden bestraft. Wij stellen echter vast dat de schendingen van de mensenrechten in Colombia niet zijn gestopt, maar juist toegenomen.

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Op 8 juni werd een voorbereidende vergadering met meerdere kabinetten gehouden. Het is niet gebruikelijk om de notulen openbaar te maken. Het doel van de vergadering was om het besluit van de regering voor te bereiden. De regering heeft het vrijhandelsakkoord in eerste lezing besproken en voor advies naar de Raad van State en Brupartners gestuurd. Dit betekent niet dat we doorgaan met de ratificatieprocedure. Het is gewoon een noodzakelijke juridische stap.*

Over de vraag of dit wenselijk is, is nog geen beslissing genomen. Wij wachten op nadere informatie over de naleving van het akkoord door Ecuador, Peru en Colombia, en over de juridische gevolgen als het gewest niet ratificeert. Wij wachten ook op een inhoudelijke verduidelijking.

Zodra de regering al deze informatie heeft, zal zij nagaan of de ratificering moet worden voortgezet.

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *Op welke bijkomende informatie wacht u nog?*

157 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Des informations relatives au respect des droits de l'homme et à tous les autres aspects problématiques.

157 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Il n'est pas très difficile de trouver des informations sur la situation en Colombie.

157 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Il importe de toujours tenir compte de l'évolution, pour se former une opinion approfondie qui puisse être défendue devant d'autres instances, au besoin.

157 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Prévoyez-vous une décision à ce sujet cette année encore ?

157 **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Peut-être.

157 **M. Luc Vancauwenberge (PTB).**- Je vous invite en tout cas à lire l'article paru dans l'édition du week-end du journal Le Soir, qui explique les conséquences désastreuses de l'accord pour les petits paysans au Pérou.

- *L'incident est clos.*

173 **QUESTION ORALE DE MME LATIFA AÏT BAALA**

173 **à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,**

173 **concernant "l'aide humanitaire afin de répondre aux conséquences sanitaires et socio-économiques du Covid-19".**

173 **Mme Latifa Aït Baala (MR).**- La crise sanitaire du Covid-19, d'ampleur mondiale, a des conséquences socio-économiques extrêmement lourdes et tous ses effets ne sont pas encore totalement mesurables à ce stade. À l'ordre du jour du conseil des ministres du 25 juin dernier figurait la mise en place d'une aide humanitaire par la Région de Bruxelles-Capitale. L'aide est destinée notamment à la métropole de Chennai en Inde, à la ville-province de Kinshasa en République démocratique du Congo (RDC) et à la région de Rabat-Salé-Kénitra au Maroc.

Pourriez-vous nous exposer l'objet et la teneur des discussions et nous indiquer les décisions prises à cet égard lors du conseil des ministres du 25 juin dernier ?

En quoi consiste précisément cette aide humanitaire ? Pourriez-vous nous expliquer clairement votre programme et vos démarches ? Quand l'aide sera-t-elle fournie ? Quels organismes sont-ils mobilisés à cet effet ?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Informatie over het respecteren van de mensenrechten en andere problemen.*

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *Informatie vinden over de situatie in Colombia is niet erg moeilijk.*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *We moeten rekening blijven houden met de evolutie om een onderbouwd standpunt te kunnen verdedigen.*

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *Verwacht u dit jaar nog een beslissing?*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Misschien.*

De heer Luc Vancauwenberge (PTB) (in het Frans).- *In de weekendeditie van Le Soir stond een artikel dat u eens zou moeten lezen, over de gevolgen van het akkoord voor de landbouwers in Peru.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LATIFA AÏT BAALA

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de humanitaire hulp om de sanitaire en sociaaleconomische gevolgen van de coronacrisis aan te pakken".

Mevrouw Latifa Aït Baala (MR) (in het Frans).- *De wereldwijde Covid-19-crisis heeft zeer ernstige sociaaleconomische gevolgen, die in dit stadium nog niet volledig meetbaar zijn. Op de agenda van de ministerraad van 25 juni stond de organisatie van humanitaire hulp door het Brussels Gewest. De steun is onder meer bestemd voor de metropool Chennai in India, de stad Kinshasa in de Democratische Republiek Congo (DRC) en de regio Rabat-Salé-Kénitra in Marokko.*

Kunt u ons vertellen wat er precies is besproken en welke besluiten er in dit verband zijn genomen?

Waaruit bestaat deze humanitaire hulp precies? Kunt u uw programma en uw plan van aanpak uitleggen? Wanneer wordt de steun verleend? Welke organisaties worden hiervoor ingezet?

Avec quels moyens allez-vous financer cette aide humanitaire ?
Quel budget exact a-t-il été prévu ?

Enfin, comment avez-vous sélectionné ces trois régions ? L'aide humanitaire est-elle identique pour chacune d'entre elles ?

¹⁷⁷ **M. Pascal Smet, secrétaire d'État.**- Au printemps 2020, alors que la crise du Covid-19 n'avait pas un impact sanitaire aussi important dans les pays en voie de développement que dans nos pays, les conséquences socio-économiques du confinement y étaient par contre d'une ampleur sans commune mesure avec ce que nous connaissions. Dans trois de nos régions partenaires en matière de coopération au développement, la situation était sensible, voire dramatique.

En effet, le Tamil Nadu était à ce moment-là un des États les plus touchés en Inde, même si le Covid-19 n'avait pas encore provoqué de crise sanitaire à Chennai. Par contre, c'est une terrible crise socio-économique qui se profilait avec le confinement complet décrété le 24 mars. La situation risquait de devenir dramatique pour les travailleurs migrants et les travailleurs journaliers, pour la plupart actifs dans l'économie informelle.

À Kinshasa, les autorités congolaises avaient pris diverses mesures dès le 10 mars, notamment l'instauration d'un état d'urgence sanitaire et l'isolement de la ville. Certains manques en matériel et ressources se faisaient déjà sentir : les mesures de lavage et de désinfection des mains se heurtaient au manque d'eau, il n'y avait qu'un seul laboratoire pour le dépistage dans tout le pays, etc.

Quant à la région de Rabat-Salé-Kénitra, elle comptabilise le plus grand nombre de migrants au niveau national. De ce fait, c'est dans cette région que l'impact de la situation d'urgence sanitaire était le plus important et aussi le plus visible. Exerçant, pour la majorité, des activités informelles, les migrants se sont retrouvés sans ressources pendant la période de confinement. De plus, ils étaient malheureusement exclus des mesures d'aide prévues par le gouvernement marocain pour les personnes en arrêt d'activités dans le secteur informel.

Dans ce contexte exceptionnel, notre Région se devait de montrer à ses partenaires qu'elle se tenait à leurs côtés. C'est ainsi que le 25 juin dernier, nous avons marqué notre accord pour fournir une aide humanitaire à ces régions partenaires et répondre aux conséquences de la crise du Covid-19.

¹⁷⁹ À Chennai, l'urgence était donc de répondre aux besoins de base des travailleurs migrants et des journaliers, pour la plupart actifs dans l'économie informelle : eau, nourriture, logement, et d'éviter la fracture numérique pour les enfants déscolarisés.

Un financement a été octroyé à Wereldsolidariteit-Solidariteit mondiale. Cette ONG est soutenue financièrement depuis 2018 par Brussels International pour la mise en œuvre d'un projet

Hoe zult u deze humanitaire hulp financieren? Welk budget is er begroot?

Hoe hebt u deze drie regio's geselecteerd? Is de humanitaire hulp voor de drie regio's identiek?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *In de lente had de Covid-19-crisis in de ontwikkelingslanden weliswaar een minder grote impact op de volksgezondheid dan bij ons, maar de sociaaleconomische gevolgen waren er veel zwaarder. Drie van onze partnerregio's voor ontwikkelingssamenwerking kampten met een moeilijke of zelfs dramatische situatie.*

Zo werd de Indische staat Tamil Nadu zwaar getroffen door de volledige lockdown die er op 24 maart was afgeroepen. Vooral voor de buitenlandse werknemers en de dagloners, die grotendeels actief zijn in de informele economie, dreigde een drama.

De inwoners van Kinshasa voelden de gevolgen van de maatregelen die de Congolese overheid op 10 maart had genomen. De sanitaire noodsituatie en het isolement van de stad leidden tot verschillende problemen. Zo konden de aanbevelingen inzake hygiëne niet gevolgd worden wegens watergebrek en was er maar één medisch laboratorium beschikbaar voor het hele land.

Rabat-Salé-Kénitra is de Marokkaanse regio met de meeste migranten. Daarom was de impact van de gezondheids crisis er sterk voel- en zichtbaar. Aangezien migranten vooral in de informele economie actief zijn, verloren ze tijdens de lockdown hun inkomen. Ook konden ze geen beroep doen op de steunmaatregelen van de Marokkaanse overheid.

In deze uitzonderlijke situatie wilde het gewest zich solidair tonen. Op 25 juni hebben we dan ook onze goedkeuring gegeven aan humanitaire steun voor onze partnerregio's.

In Chennai wordt de hulp toegespitst op de dringende nood aan water, voedsel en huisvesting en op de dichting van de digitale kloof die het gevolg is van de sluiting van de scholen. De financiering wordt toegekend via Wereldsolidariteit-Solidariteit mondiale, een ngo die in Chennai een tweejarig project opzette en daarvoor sinds 2018 steun ontvangt van Brussels International.

Voor Kinshasa en de regio Rabat-Salé-Kénitra werkt Brussels International samen met Enabel, het Belgisch

d'une durée de deux ans avec les travailleurs domestiques à Chennai. Elle a donc une bonne connaissance du terrain.

Pour Kinshasa et la région de Rabat-Salé-Kénitra, Brussels International a conclu un partenariat avec Enabel, l'agence belge de développement, afin de répondre, dans le cadre de projets existants, à la crise du Covid-19 en République démocratique du Congo et au Maroc.

À Kinshasa, l'appui consiste essentiellement à fournir des équipements qui manquent cruellement : masques faciaux de type FFP2 ou équivalents, masques chirurgicaux, visières de protection, etc. Ces équipements sont destinés à l'hôpital général de référence Saint-Joseph de la commune de Limete, à Kinshasa, chargé de gérer l'épidémie de Covid-19 pour une population potentielle de deux millions d'habitants.

Pour la Région de Rabat-Salé-Kénitra, le financement permet à Enabel d'aider l'Entraide nationale, l'institution publique marocaine de référence en matière d'assistance sociale, à poursuivre sa mission auprès de la population marocaine et migrante pendant cette période de crise.

Ces différentes actions sont en cours dans les trois régions.

Une partie du financement a été prise sur le budget de la coopération au développement et une autre provient du budget des relations internationales, et plus précisément des crédits initialement prévus pour des actions internationales qui, vu le contexte de crise sanitaire, n'ont pas pu avoir lieu cette année.

Ces trois régions ont été choisies parce qu'elles sont inscrites comme prioritaires en matière de coopération au développement dans notre déclaration de politique régionale (DPR).

Au total, 200.000 euros ont été octroyés dans le cadre de cette aide humanitaire : 150.000 euros à Enabel, répartis à parts égales entre Rabat et Kinshasa, et 50.000 euros à Wereldsolidariteit-Solidarité mondiale.

- *L'incident est clos.*

183
185
QUESTION ORALE DE MME ELS ROCHETTE

185 à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

185 concernant "l'aide de hub.brussels pour trouver du matériel de protection contre le coronavirus".

Ontwikkelingsagentschap. Binnen de bestaande projecten wordt extra hulp geboden om de Covid-19-crisis het hoofd te bieden.

In de Congolese hoofdstad gaat het vooral om de levering van materiaal (mondmaskers van het type FFP2, chirurgische maskers, gelaatsschermen enz.) aan het referentieziekenhuis Saint-Joseph.

In de regio Rabat-Salé-Kénitra gaat de steun naar Entraide nationale, de Marokkaanse overheidsinstelling voor welzijnszorg, zodat die haar opdracht jegens de Marokkaanse en migrantenbevolking kan versterken tijdens de gezondheidscrisis.

De middelen komen deels uit de begroting voor ontwikkelingssamenwerking en deels uit die voor internationale betrekkingen.

De keuze voor deze drie regio's sprak voor zich omdat ze in de algemene beleidsverklaring vermeld worden als prioritaire partners van het Brussels Gewest voor ontwikkelingssamenwerking. Het gaat om een totaalbedrag van 200.000 euro, waarvan 50.000 euro voor Wereldsolidariteit-Solidarité mondiale en 150.000 euro voor Enabel, dat de middelen evenredig verdeelt over Marokko en Congo.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS ROCHETTE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de ondersteuning door hub.brussels voor beschermingsmateriaal corona".

187

Mme Els Rochette (one.brussels-sp.a) (en néerlandais).- *Au plus fort de la crise du coronavirus, la demande mondiale d'équipements de protection individuelle a explosé.*

Bruxelles a mis en place un groupe de travail avec hub.brussels, citydev.brussels et Iriscare pour ajuster l'offre à la demande. Au sein de hub.brussels, sept équivalents temps plein ont été chargés de dresser une liste fiable de fabricants et de fournisseurs de qualité.

La recherche de fournisseurs a été effectuée par le biais du réseau des attachés économiques et s'est orientée tant aux niveaux international, national que régional.

Iriscare dispose à présent d'un stock stratégique de matériel pour trois mois.

Quel matériel, en quelle quantité, a-t-il été fourni aux services bruxellois de santé et de soins grâce aux efforts de hub.brussels ? Qui étaient les fournisseurs ?

Comment se passe la distribution des équipements de protection maintenant que nous sommes confrontés à une deuxième vague ?

189

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Le rôle de hub.brussels était de trouver du matériel médical, à la fois par la prospection à l'étranger et par l'orientation des entrepreneurs bruxellois, de mettre en contact les dizaines de producteurs et fournisseurs identifiés avec les opérateurs belges spécialisés dans le matériel médical et de mettre ces derniers à leur tour en contact avec le secteur bruxellois de la santé et des soins.*

Au plus fort de la crise, entre mars et juin, de nombreux équipements ont pu être livrés, principalement par l'intermédiaire d'Iriscare. La liste de ceux-ci sera transmise au secrétaire de la commission. Cette liste n'est pas exhaustive car, une fois les contacts établis, les établissements ont également passé commande directement, sans passer par hub.brussels.

Entre-temps, hub.brussels a mis en place un réseau fiable auquel on peut toujours faire appel, qui comprend des producteurs et fournisseurs étrangers ainsi que des opérateurs belges et des producteurs bruxellois.

Pour cette dernière catégorie, hub.brussels collabore à diverses initiatives, comme le hackathon paneuropéen pour développer des solutions innovantes. Il stimule également l'écosystème de santé bruxellois, notamment à travers le cluster lifetech.brussels.

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-sp.a).- Tijdens het hoogtepunt van de coronacrisis was er wereldwijd grote vraag naar persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gewone maskers, chirurgische maskers, FFP2-maskers en handschoenen.

Brussel richtte een werkgroep op met hub.brussels, citydev.brussels en Iriscare om vraag en aanbod op elkaar af te stemmen. Hub.brussels had de taak een betrouwbare lijst van hoogwaardige producenten en leveranciers op te stellen. Dat was nuttig, want ook de federale overheid deed een beroep op die lijst.

Er werd internationaal, nationaal en in het gewest naar potentiële producenten gezocht. De zoektocht naar leveranciers verliep via het netwerk van economische attachés. Tijdens de lockdown zette hub.brussels zeven voltijdse equivalenten (VTE's) in om de lijsten van leveranciers te updaten. Aangezien de werklust verdeeld werd over het bestaande personeel, moest er daarvoor geen extra personeel in dienst genomen worden. Intussen beschikt Iriscare over een strategische materiaalvoorraad voor drie maanden.

Welk en hoeveel materiaal is er dankzij de inspanningen van hub.brussels tijdens de coronacrisis aan de Brusselse zorg- en medische sector geleverd? Wie waren de leveranciers?

Vandaag is internationale prospectie wellicht niet meer nodig, want de lijsten zijn nog bruikbaar, maar er doet zich een nieuwe virusuitbraak voor. Hoe heeft hub.brussels zich daarop voorbereid? Hoe verloopt de verdeling van het beschermingsmateriaal nu we te kampen krijgen met die tweede golf?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- De rol van hub.brussels bestond erin om medisch materiaal te vinden, zowel via buitenlandse prospectie als via begeleiding van Brusselse ondernemers, de tientallen geïdentificeerde producenten en leveranciers in contact te brengen met Belgische traders die gespecialiseerd zijn in medisch materiaal en die traders op hun beurt in contact te brengen met de Brusselse medische en zorgsector.

Tijdens het hoogtepunt van de crisis, tussen maart en juni, werd heel wat materiaal aan de Brusselse zorg- en medische sector geleverd, voornamelijk via Iriscare. Het ging onder meer om 1 miljoen chirurgische maskers, 400.000 schorten, 8 miljoen handschoenen en 800.000 overschoenen. Ik zal de lijst aan de commissiesecretaris bezorgen. Die lijst is niet exhaustief, want zodra de contacten gelegd waren, plaatsten de instellingen ook rechtstreeks bestellingen, zonder tussenkomst van hub.brussels.

Hub.brussels heeft ondertussen een betrouwbaar netwerk opgebouwd waarop nog steeds een beroep kan worden gedaan. Dat netwerk omvat buitenlandse producenten en leveranciers, maar ook Belgische traders en Brusselse producenten die door hub.brussels worden begeleid om op eigen bodem innovatief of duurzaam medisch materiaal te ontwikkelen.

193

Plusieurs petites et moyennes entreprises bruxelloises qui répondent aux appels à projets du programme-cadre européen Horizon 2020 bénéficient d'un accompagnement. La société bruxelloise MoveUp elle est la seule entreprise belge sélectionnée sur les 36 lauréats et les 1.400 concurrents.

La liste des établissements de soins reconnus et subventionnés par la Cocom, la Cocof et la VGC ou qui en dépendent ayant reçu du matériel de protection sera transmise au secrétaire de commission.

La livraison du matériel est effectuée une fois par mois. Les prochaines livraisons sont prévues le 14 octobre, le 10 novembre et le 16 décembre. Jusqu'au 30 juin, la distribution était hebdomadaire et était effectuée par des chauffeurs des communes bruxelloises et d'Iriscare.

Jusqu'au 30 juin, les établissements ont reçu tous les équipements de protection individuelle commandés par Iriscare. Depuis le 1er juillet, ils sont responsables de l'achat de ce matériel et ne reçoivent que des masques en tissu et du gel pour les mains. Ils peuvent demander l'autre matériel en cas de contamination ou d'urgence.

197

Mme Els Rochette (one.brussels-sp.a) *(en néerlandais).*- *Les listes auxquelles vous faites référence sont un très bon instrument. Le fait que les établissements connaissent le jour de livraison du matériel jusqu'à la fin du mois de décembre est un souci un moins, maintenant que la crise nous frappe à nouveau de plein fouet.*

- L'incident est clos.

Voor die laatste categorie werkt hub.brussels samen aan meerdere initiatieven. Een eerste is de follow-up van de pan-Europese hackathon van april 2020 om innovatieve oplossingen te ontwikkelen op basis van meerdere thematische uitdagingen. Daarnaast stimuleert hub.brussels het Brussels gezondheidsecosysteem bestaande uit bedrijven, universiteiten, beroeps- en ziekenhuisfederaties. Zo biedt de cluster lifetech.brussels ondersteuning aan bedrijven en universitaire projecten.

Verscheidene Brusselse kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) die ingaan op de projectoproepen van het Europese kaderprogramma Horizon 2020 krijgen begeleiding. Daardoor heeft de Brusselse vennootschap MoveUp 2,7 miljoen euro steun kunnen krijgen voor de snelle ontwikkeling en ontplooiing van een aangepaste monitoringoplossing voor Covid-19-patiënten. Van de 36 laureaten en 1.400 mededingers is het de enige Belgische onderneming die werd geselecteerd.

Over de verdeling van het beschermingsmateriaal heb ik input gekregen van collega Maron en Iriscare. Die laatste is belast met de aankoop en de opslag van beschermingsmateriaal voor zorginstellingen die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC), de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof) en de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) erkend en gesubsidieerd worden of ervan afhankelijk zijn. Ik bezorg de commissiesecretaris een volledige lijst met de betrokken diensten.

Er is een maandelijks leveringsdag. De volgende leveringen zijn gepland op 14 oktober, 10 november en 16 december. Tot 30 juni gebeurde de verdeling wekelijks. Chauffeurs van de Brusselse gemeenten haalden het materiaal bij Iriscare op en bezorgden het aan de instellingen.

Ook chauffeurs van Iriscare deden leveringen. Tot 30 juni ontvingen de instellingen al het persoonlijke beschermingsmateriaal dat Iriscare bestelde. Sinds 1 juli staan ze zelf in voor de aankoop van dat materiaal en krijgen ze alleen nog stoffen maskers en handgel. Het andere materiaal kunnen ze aanvragen in geval van een besmetting of noodsituatie.

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-sp.a)- Het is duidelijk dat er al heel veel gebeurd is. De lijsten die u vermeldde, zijn een heel goed instrument. Ook het feit dat de instellingen nu al tot december weten op welke dagen er materiaal geleverd wordt, zal ongetwijfeld rust bieden. Nu de crisis weer volop toeslaat, is dat alvast een zorg minder.

- Het incident is gesloten.